



PAT-001-012205

Seat No. _____

M. A. (CBCS) (Sem. II) Examination

August / September - 2020

Hindi : 1002

(तुलनात्मक साहित्य (सैद्धांतिक) - 2) (Optional)

(Old Course)

Faculty Code : 001

Subject Code : 012205

Time : $2\frac{1}{2}$ Hours]

[Total Marks : 70

- सूचना : (1) सभी प्रश्न अनिवार्य हैं ।
(2) सभी प्रश्नों के अंक समान हैं ।
(3) सभी प्रश्नों के गुण दायीं ओर निर्दिष्ट हैं ।
(4) उत्तर-लेखन स्वच्छ और सुवाच्य होना अपेक्षित हैं ।

१ अनुवाद का अर्थ, परिभाषा एवं स्वरूप स्पष्ट कीजिए । १४

अथवा

१ अनुवाद के क्षेत्र का वर्णन करते हुए उसकी बढ़ती हुई आवश्यकता पर प्रकाश डालिए । १४

२ अनुवाद-संस्कृति के दूत के रूप हैं - इस कथन स्पष्ट कीजिए । १४

अथवा

२ पद्य (काव्य) कृतियों के अनुवाद और उनकी समस्याओं पर प्रकाश डालिए । १४

३ गद्य कृतियों के अनुवाद तथा उसकी समस्याओं का वर्णन कीजिए । १४

अथवा

- ३ “मुहावरों और लोकोक्तियों का अनुवाद एक विकट समस्या हैं ।” इस कथन का विवेचन कीजिए । १४
- ४ अनुवाद के प्रकार बताइए । १४
- अथवा
- ४ अनुवाद की उपयोगिता एवं उपादेयता पर अपने विचार व्यक्त कीजिए । १४
- ५ टिप्पणी लिखिये : (किन्हीं दो) १४
- (१) अनुवाद की प्रक्रिया ।
- (२) अनुवाद के गुण ।
- (३) अनुवाद विधि ।
- (४) अनुवाद का भविष्य ।
-